



REACHING OUT FOUNDATION
A NOT-FOR-PROFIT CORPORATION
Email address: khaidangpham@yahoo.com
Website: <https://reaching-out-foundation.org>
P.O. Box 41848 Long Beach, CA..90853
Tel/Text: (818) 919-6745

Tường Trình Thâu/Chi ROF Fundraising Gala năm thứ 34 Ngày 10-4-2026 tại Diamond Palace 2

Kính thưa quý ân nhân,

Toàn thể ban tổ chức đã làm việc không ngừng nghỉ suốt nhiều tháng qua để chuẩn bị chào đón quý vị; chúng tôi thực sự vui mừng và vinh dự khi được đón tiếp quý vị tại đây.

Đối với buổi dạ tiệc gây quỹ đặc biệt đánh dấu chặng đường 34 năm hoạt động này, chúng tôi đã chọn chủ đề "Lòng Biết Ôn". Chúng tôi xin gửi lời tri ân đến tất cả các nhà hảo tâm đã đồng hành cùng chúng tôi trong suốt hơn ba thập kỷ qua. Dù một số người đã qua đời nhưng chúng tôi vô cùng hạnh phúc khi thấy quý vị hiện diện tại đây hôm nay, trao cho chúng tôi cơ hội được trực tiếp bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc.

Chúng tôi cũng vô cùng cảm kích trước sự ủng hộ của các nghệ sĩ đã dành thời gian quý báu để có mặt hôm nay, chung tay cùng ROF gây quỹ hỗ trợ những hoàn cảnh kém may mắn nhân dịp kỷ niệm 34 năm thành lập.

Chúng tôi cũng rất vui mừng và tự hào về các thành viên trong hội; họ đã nhiệt tình hợp tác và đảm nhận nhiều công việc khác nhau, đồng thời tự chi trả các khoản phí phát sinh và mua vé tham dự sự kiện tối nay.

Chúng tôi xin gửi lời tri ân sâu sắc đến các nhiếp ảnh gia và quay phim đã tình nguyện dành thời gian ghi lại những khoảnh khắc đáng nhớ và lan tỏa câu chuyện về những hoạt động đầy ý nghĩa của ROF.

Chúng tôi cũng xin cảm ơn đội ngũ nhân viên nhà hàng vì sự chu đáo và phong cách phục vụ tuyệt vời trong sự kiện gây quỹ tối nay của ROF.

Cuối cùng nhưng không kém phần quan trọng, xin gửi lời tri ân đến tất cả quý vị - những người ủng hộ đáng kính; không ngôn từ nào có thể diễn tả trọn vẹn lòng biết ơn của chúng tôi dành cho quý vị. Thay mặt cho ROF cũng như đại diện cho tiếng lòng của hàng ngàn người nghèo khó và kém may mắn đã được ROF hỗ trợ, chúng tôi xin chân thành gửi đến quý vị lời cảm ơn nồng nhiệt và sâu sắc nhất.

Xin trân trọng cảm ơn.

Income and Expense Report for the 34th Annual Fundraising Gala April 10, 2026, at Diamond Palace 2

Ladies and Gentlemen,

The entire organizing committee has been working tirelessly for months in anticipation of welcoming you; we are truly delighted and honored to have you here.

For this special fundraising gala—marking our 34th year—we have chosen the theme "Gratitude." We thank all the benefactors who have walked alongside with us for over three decades. While some have sadly passed away, we are overjoyed that you are here today, giving us the opportunity to express our heartfelt gratitude to you in person.

We are delighted and deeply grateful for the support of the artists who sacrificed their time to be here today, helping ROF raise funds for the less fortunate for our 34th year.

We are also thrilled and proud of our association members, who enthusiastically collaborated and took on various tasks—covering incidental expenses while also purchasing their own tickets to attend tonight's event.

To the videographers, photographers, who volunteered their time to capture memories and help share the story of ROF's meaningful work, we are deeply grateful.

We extend our thanks also to the entire restaurant team for their graciousness and excellent service during ROF's fundraising event tonight.

And last but not least, to you all, our esteemed supporters, there are not enough words of gratitude to fully express our feelings for you all. All of us at ROF, and as a representation of the feedback from thousands of poor and less fortunate people that ROF helped, we sincerely send you our warm and most heartfelt thanks.

Thank you .

ROF xin trân trọng cảm ơn / ROF would like to express its sincere gratitude to:

Cám ơn quý anh chị em nghệ sĩ liên tục hy sinh giúp ROF trong suốt thời gian dài đến năm nay, năm 2026 là 34 năm.

Cám ơn sự tình nguyện giúp ROF của nhạc sĩ 10 ngón tay platinum guitarist Minh Tây

Cám ơn chị Tú Phương tiệm vàng Kim Mỹ , San Diego tặng quà xổ số

Cám ơn PJ Jewelry, in Westminster tặng quà xổ số

Cám ơn Viện Thẩm Mỹ Gangnam Cali-Hoa Hậu Thanh Mai tặng quà xổ số

Cám ơn Hoài An Cali Permanent Make Up tặng món quà xổ số

Cám ơn tiệm nữ trang Trứ trong Phước lộc Thọ
 Cám ơn cửa hàng Lộc Trần Entertainment tặng quà xổ số
 Cám ơn chị Hồng tặng quà xổ số
 Cám ơn ông Quang Trần/ Quang Hải Photography đã thiết kế Thiệp Mời miễn phí cho ROF
 Cám ơn Cô Ông Như Ngọc bảo trợ phí tồn ấn loát Thiệp Mời cho ROF
 Cám ơn Mỹ Khanh Phạm đã bảo trợ tồn phí rượu cho 40 bàn khách.
 Cám ơn Uyên Vy/Tường Luật bảo trợ chi phí (và khuôn) bông tặng nghệ sĩ
 Cám ơn Darlen Pang tặng 2 chậu “Cây bông tiền” để đầu giá
 Cảm ơn tất cả quý ROFer trong Ban Tổ Chức, quý em mỗi người hoàn tất mỗi việc thật tuyệt vời.
 Cám ơn quý ca sĩ, MC ROF đã đem lại cho buổi gây quỹ thứ 34 một chương trình văn nghệ Pre-show thật ngoạn mục
 Cám ơn Laura and Thiên, của nhà hàng đã dành mọi sự dễ dàng từ giá cả nhẹ nhàng đến giúp đỡ tất cả những gì ROF cần đến.
 Cám ơn Ca sĩ Lilian rất xuất sắc và tuyệt vời trong vai trò MC toàn bộ chương trình Gây quỹ của ROF năm thứ 34.

Dù cẩn thận cách mấy đi nữa thế nào chúng tôi cũng có thiếu sót, nếu có, xin thành thật xin lỗi và xin quý vị niệm tình tha thứ, thành thật cảm ơn.

No matter how careful we are, oversights can still occur; should there be any, we sincerely apologize and ask for your kind forgiveness. Thank you very much.

Và bây giờ xin mời quý ân nhân Hạnh Diện xem kết quả việc làm của chúng ta
And now, we invite our benefactors to view the results of our work.

**Báo Cáo Tiền Thu Chi - Kỳ Gây Quỹ Năm Thứ 34,
 ngày 04 October 2025**

**Receipts and Expenditures Report – 34th Annual Fundraising Campaign,
 October 4, 2026**

1	Khải nhận nhận tiền donations trước ngày gây quỹ 10-4-26 <i>The money that Khai received before 10-4-26.</i>	\$ 25,805.00
2	Tiền bán vé vào cửa/ <i>Admission tickets sales</i> Khải thu tiền / <i>collected by Khải:</i>	\$ 22,390.00
	Bảo Châu thu tiền vé / <i>collected by Bao Chau:</i>	\$ 5,800.00
3	Tiền khách cho trong ngày 10-04-26 <i>Donations received on 10-04-26</i>	\$ 6,995.00
4	Tiền bán Vé số <i>Lottery ticket sales</i>	\$ 2,581.00

5	Tiền giỏ bông 1 Auction of the 1st flower basket	\$ 700.00
6	Tiền giỏ bông 2 Auction of the 2nd flower basket	\$ 600.00
7	Thanh Mỹ Tiết mục “Ôm Bình Bát” Donations received from ThanhMy holding the alms bowl	\$ 781.00
8	Tổng cộng số tiền thu cho Gala ngày October 04, 2026 là : The total amount collected for the Gala on October 4, 2026, is:	\$ 65,652.00
Trừ	Trả tiền nhà hàng / Pay the restaurant	\$ 14,000.00
Trừ	Trả tiền Keyboardist và âm thanh Pay the band a reasonable price.	\$ 600.00
0	Chi phí linh tinh đã được bảo trợ bởi thành viên của Reaching Out Foundation Miscellaneous expenses sponsored by ROF members	\$ 0.00
Cộng/ Plus	Ngày 10-5-26 ông Thanh Gian Ta trả 300 tiền vé số/ On 10-5-26, Mr Thanh – Gian Ta paid \$300.00 for lottery tickets	\$ 300.00
Cộng/ Plus	Ngày 10-6-26 BS Phúc dâng Nguyễn tặng 200.00 / On 10-6-26, received a donation of \$200.00 from Dr. Phuc Dang Nguyen.	\$ 200.00
Cộng/ Plus	Ngày 10-10-26 Tiệm vàng Kim Mỹ ở San Diego tặng 500.00 / on 10-10-26 received a donation of \$500.00 from Kim My Jewelry in San Diego	\$ 500.00
	Tổng Số tiền còn lại cho người ngặt/ Total amount remaining for those in dire need.	\$ 52,052.00

ROF trân trọng cảm ơn quý Mạnh Thường Quân /
[ROF sincerely thanks our generous benefactors:](#)

Người cho/[Benefactor](#) Số tiền/[amount for](#)

Chị Nga	150
AC Son H0ng	600
Ô. Phúc Hồng Lâm	150
Hội Thân Hữu Gocong	100
Một người khách của TH Gg	100
John Nguyen One Stop	3500
Chị Diệu bạn Lan OMeLy	50
Phong Lan bạn Lan Omely	50
Bảo Ngọc	100
Kim M Luu	200
TZK Consulting Groups VA	300
Thuy Hiệp Luu	900
Thế và Oanh	2000
Lanh Nguyen-Ty Duong	50
Long Linh Bui 1200+700	1900
Mỹ Phượng/Daisy Foundation	200
Heidy Pham	300
Ánh Thu	50
Kelvin Tạ	150
Đan Nguyên	140
Hạnh Trương- C.Jackie Hà	100
Bell Communiti Des.Dig ACH	1500
Lee Q Dung Tran	275
Danh ca Thanh Thuy	200
AC Son Le	2000
Lloyd Tran	850
Dr Đào and Dr Jerry Felon	1000
Nam Dong M.D	1000
Michael Day	1000
Nga Phan	200
Cường Dung Nguyễn	1000
Lưu Kim Ánh	300
Ngọc Long	100
Tổ Hương Bon Con Voi	200
AC Phan T Nguyen Vtt	230
AC Sơn - Ngân	200
Emily Boi Dương	100
Ninh Dương	200
Vanessa Dương	100
Xuong Sunny K Tri	200

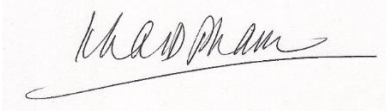
Rex Travel & Services Inc	100
AC Sang Kim Trần	2000
Phước Hoàng	200
Lành M Phung M.D	500
Võ đình Đức M.D	150
Phước Lê	100
Tina Nguyễn Đoàn	50
Oanh-Minh Đỗ wireless Plus	400
Chau Bao Nguyen-Davis	50
Thu - ca sĩ Phượng Linh	2000
Nancy BaoChau T Tran	350
Golden Gates Reality Inv.	50
Hong h Tran Anh Q Tran	100
Jennifer Tran Dung Tran	200
Diamond Seafood Palace	400
Phuong-Hoàng Trần	1000
Chè Vy	200
Châu bạn Mỹ Hương	200
Golden Gate Realty	50
Oanh Thương Phạm	200
Ann-Quang	200
Hoàn - Thành	100
Phuc Dang Nguyen M.D.	200
Kim My Jewelry	500

Chấm dứt / [End](#)

10-10-26

Thành thật cảm ơn / [Thank you very much](#)

Trân trọng / [Best regards](#)



Khai D Pham

Thư ký kiêm Thủ quỹ / [Secretary/Treasurer](#)

Reaching Out Foundation

10-11-26

